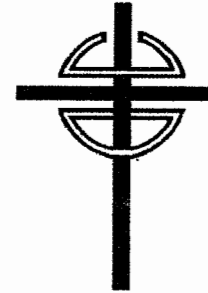


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. We'll have Communion service today.
3.
  - a. Summer retreat small group leader training at 1:15 in 201.
  - b. Summer retreat in 2weeks.(8/18). if you are taking the bus, please arrive at church between 1-2pm.
  - c. Please bring extra jacket due to the weather in UCSB.
  - d. Bring Bible, pens, notebook, personal hygiene and extra blankets or sleeping bags (UCSB will provide sheets and blankets) .
  - e. If you are driving, please pick up a map in the library.
  - f. Please pray for yourself, speakers, co-workers, friends, and the journey.
- f. EFCOC Summer Retreat Registration : For 18 years old and above: \$142; 13-17: \$112; 4-12 \$102; less than 3 free. Person in charge : Biing Leu.
4. South West Prayer Night will be held in our church at 8:00pm on 8/9.
5. EFCOC Family Park Days: 8/12 at 3-7pm in Irvine (Yale & Meadowood) , Please participate and invite your friend to this activities.
6. Brother Wen-Ping Shen will be away from 8/1 to 9/5. Brother Jay Lin and Brother Yao Li Tsai will help out during his absence. Sunday's lunch time servers will be responsible for cleaning up after lunch. Please take the trash to the trash can in the parking lot after Friday fellowship.
7. Maintenance: Please turn off the lights, air-conditioner and close windows, doors after fellowship.
8. Please pray for Tiffany Yen, who is currently on a month-long missions trip with EFC's music ministry.
9. Elder George Yen and his wife will be teaching out of country 8/13-24. Please pray for the in with



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
of  
Orange County

8月6日2006年

2432期

●Worship/主日崇拜程序●

English 9:30am	華語 9:30am	台語 11:00am
Worship & Praise	宣召	宣召
Prayer	敬拜	敬拜
Scripture Reading	代禱及主禱文	代禱及主禱文
<i>Isaiah 6:1-8</i>	聖餐	聖餐
Sermon	讀經：路12:13-21	讀經：路12:13-21
Pr. Barber		獻詩
" <i>Becoming a Servant</i> "	證道：陳敏欽牧師	證道：陳敏欽牧師
Holy Communion	財主的畫像	財主的畫像
Offering	詩歌回應：# 298	詩歌回應：# 161
Announcements	為耶穌而活	為耶穌來活
Doxology & Benediction	奉獻禱告	奉獻禱告
	歡迎/報告	歡迎/報告
	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

*The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人*

*Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看，收割莊稼*

榮譽牧師(Pastor Emeritus) : 周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff) : 陳敏欽(Pr. Chen)、林政勳(Pr. Lin)、Pr. Gabe Barber  
地址(Add) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 [www.efcoc.org](http://www.efcoc.org)

電話(Tel) : 714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜， Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School			
29	28	36	37

禮拜 Worship			
113	70	56	37

全部禮拜人數			Worship Total
			276

經常費 General Fund			
\$3,381.00	\$1,501.00	\$2,796.00	\$4.16.00

其他奉獻 Other Offering			
宣道Mission 建堂Building	\$42.00	愛心Love 感恩Thanks	\$100.00

上週奉獻共計	Last Week Offering Total	\$7,824.16
--------	--------------------------	------------

該月累計	Accumulation for the Month	\$42,998.71
------	----------------------------	-------------

該月預算	Budget for the Month	\$51,130.00
------	----------------------	-------------

今日招待及司會	Today's Ushers & Presiders	今日領詩
林淑芬 陳玲珠 陳白月娥	林 榮 陳金春	Hannah Simon Joshua
黃順天	陳德明	Pouger Ann

下週招待及司會	Next Week's Ushers & Presider	今日領詩
鄭良誠 謝娟娟 許美櫻	陳瓊琪 李佳穎 高淑敏	Samuel Hannah Shannon
孫瑞利	劉富誠	David Shieh

下週証道	Next Week's Preachers	今日領詩
陳敏欽牧師	陳敏欽牧師	Pr. John Sim

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【聖餐】今日恭守聖餐。

【夏令會】a. 今天1:15 夏令會小組長訓練在201室。

b. 下週五(18)就是我們的夏令會。搭乘巴士的兄弟姐妹，8/18 到教會集合，二部遊覽車於1-2pm之間出發，逾時不候。 c. UCSB早晚寒冷，請自備外套。

d. 請攜帶個人的聖經、筆記、盥洗用具及額外的毛毯或睡袋(UCSB供應床單及毛毯)。

e. 自行開車前往者，請到圖書館前領取前往營地路線圖。 f. 禱告：為自己、為講員、為預備工作同工的配搭、為邀請的對象、為旅途的平安。 g. 夏令會報名費為：18歲以上 \$142，13-17歲\$112，4-12歲 \$102，3歲以下免費。

總負責人:呂炳奇執事。

【華人基督教會同工聯禱會】本週一(8/7) 9:30am 在本會。

【西南區禱告會】本週三(8/9) 8:00pm在本會。

【家庭運動時間】8/12 3-7pm在Irvine (Yale & Meadowood)，請參與並邀請朋友。負責人：許格精執事。

【牧師室】沈伯伯：8/1-9/5請假期間，午餐請林福明兄幫忙辦理，蔡伯伯囉禮協助。午餐服務人員，餐後請負責清洗。週五團契聚會後，請將垃圾丟到停車場的垃圾箱。

【維修組】聚會後，請記得關燈、關窗、關冷氣、關門。

【台福培育中心】8/21-10/9 週一7:00-9:30pm 在愛恩台福開課；課程：小組長訓練。講員：周淑慧牧師。新生報名費：\$25，學費：\$90。聯絡人：林朝瑩弟兄(949)261-8007 Ext.101。詳情請看報名表。

【肢體消息】a.顏明誠夫婦 8/13-24 前往國外教導。請代禱。

b. 晏奎文長老夫婦的女兒Tiffany參與台福音樂短宣。請代禱。

八月經文背誦：

來11:1 「信就是所望之事的實底、是未見之事的確據。」

羅10:13-15 「因為凡求告主名的、就必得救。然而人未曾信他、怎能求他呢、未曾聽見他、怎能信他呢、沒有傳道的、怎能聽見呢。若沒有奉差遣、怎能傳道呢。如經上所記、『報福音傳喜信的人、他們的腳蹤何等佳美。』」